Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 13 (1895)

Heft: 182

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 19.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 182 XIII. Jahrgang. Bern, Mittwoch, 17. Juli. 1895 Berne, Mercredi, 17 Juillet. XIIIme année. № 182

Abonnemente: (inkl. Porto) Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2tes Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2tes Semester Fr. 12. In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: (Port compris) Suisse: un an fr. 6, 2e semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2e semestre fr. 12. On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 25 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig *Mittwoch* und *Samstag* abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.

Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.

Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.

La feuille est expédiée régulièrement les *mercredi* et *samedi* soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire.

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Titre disparu (Abhanden gekommener Werttitel). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Bilanz einer Versicherungsgesellschaft (Bilan d'une compagnie d'assurances). — Zollwesen: Belgien; Chile. — Douanes: Belgique; Chili. — Schweizerische Landesausstellung — Exposition nationale suisse.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich. *Konkursamt Wald.* (1063)

Gemeinschuldner: Notz, Gottfried, Mechaniker, in Wald, in Firma «Notz & Frei», mech. Werkstätte, in Wald.

Datum der Konkurseröffnung: 2. Juli 1895.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 20. Juli 1895, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Wald.

Eingabefrist: Bis 17. August 1895.

Kt. Zürich. *Konkursamt Zürich I.* (1089²)

Gemeinschuldner: Consoni, Robert, Restaurateur zum Spatenbräu in Zürich I.

Datum der Konkurseröffnung: 9. Juli 1895.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 29. Juli 1895, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant «Consoni» an der Seidengasse in Zürich I.

Eingabefrist: Bis 17. August 1895.

Kt. Bern. *Konkursamt Bern-Stadt.* (1064)

Gemeinschuldner: Blaser, Johann-Peter, Zimmermeister, Bühlstrasse 25, in Bern.

Datum der Konkurseröffnung: 9. Juli 1895.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 20. Juli 1895, vormittags 10 Uhr, auf dem Bureau des Konkursamtes Bern-Stadt.

Eingabefrist: Bis 17. August 1895.

Ct. de Berne. *Office des faillites de Delémont.* (1065)

Faillie: Rebetez, Eugénie, tanneur à Bassecourt.

Date de l'ouverture de la faillite: 17 mai 1895.

Première assemblée des créanciers: Lundi, 22 juillet 1895, à 10 heures du matin, au bureau de l'office des poursuites de Delémont.

Délai pour les productions: 17 août 1895.

Kt. Luzern. *Konkursamt Luzern.* (1084)

Gemeinschuldner: Mohr, Ludwig, Lackierer, Neustadtstrasse, in Luzern.

Datum der Konkurseröffnung: 27. Juni 1895.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 27. Juli 1895, nachmittags 2 Uhr, auf dem Stadtgerichtshause (II. Etage), in Luzern.

Eingabefrist: Bis 17. August 1895.

Kt. Freiburg. *Konkursamt des Sensebezirks in Tafers.* (1066)

Gemeinschuldner: Ulrich, Jakob, Sohn des Stephan, Handelsmann, in Heitenried.

Datum der Konkurseröffnung: 4. Juli 1895.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 18. Juli 1895, vormittags um 9 Uhr, im Gerichtssale zu Tafers.

Eingabefrist: Bis 17. August 1895.

Kollokationsplan. — État de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249 et 250.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (1067)

Gemeinschuldner: Burkhardt, Jakob, Butterhändler, wohnhaft gewesen an der Strehlgasse in Zürich I, jetzt an der Kasernenstrasse in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 136 vom 22. Mai 1895, pag. 573).

Anfechtungsfrist: Bis 27. Juli 1895.

Ct. de Berne. *Office des faillites de Courtelary.* (1068)

Failli: Pauli, Fritz, chef d'atelier de monteur de boîtes, à Villeret (F. o. s. du c. du 22 mai 1895, nº 136, page 573).

Délai pour intenter l'action en opposition: 27 juillet 1895.

Kt. Schwyz. *Konkursamt March in Lachen.* (1081)

Gemeinschuldner: Züger, Thomas, Senn in Siebnen (S. H. A. B. Nr. 136 vom 22. Mai 1895, pag. 573).

Anfechtungsfrist: Bis 27. Juli 1895.

Einstellung des Konkursverfahren. — Suspension de la liquidation.

(B.-G. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich. *Konkursamt Riesbach in Zürich V.* (1069)

Nachlass des Pfenninger, Jakob, wohnhaft gewesen Forchstrasse Nr. 41, in Zürich V.

Einspruchsfrist: Bis 27. Juli 1895.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Moudon.* (1070)

Faillie: La société de musique La Verte et Rouge de Moudon, à Moudon.

Délai d'opposition à la clôture: 27 juillet 1895.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Bern. *Konkursamt Biel.* (1082)

Gemeinschuldner: Eberhard-Dutoit, Albert, Uhrenfabrikant, in Biel (S. H. A. B. Nr. 86 vom 7. April 1894, pag. 345; Nr. 178 vom 1. August 1894, pag. 725 und Nr. 213 vom 26. September 1894, pag. 875).

Datum des Schlusses: 13. Juli 1895.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Lausanne.* (1071/1072)

Faillis:

Sandmeyer, Henri, sellier à Lausanne (F. o. s. du c. du 28 novembre 1894, nº 255, page 1045 et du 26 janvier 1895, nº 20, page 79).

Sick, Matthieu, en son vivant cafetier, à Lausanne (F. o. s. du c. du 1er décembre 1894, nº 257, page 1053 et du 29 décembre 1894, nº 280, page 1149).

Date de la clôture: 13 juillet 1895.

Ct. de Neuchâtel. *Office des faillites de Boudry.* (1073)

Faillie: Stauffer, Marie-Louise, née Oehrly, veuve de Frédéric dit Fritz, quand vivait domiciliée à St-Aubin (F. o. s. du c. du 3 mai 1893, nº 110, page 443 et du 6 janvier 1894, nº 4, page 13).

Date de la clôture: 6 juin 1895.

Ct. de Neuchâtel. *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds.* (1074)

Failli: Burri, Hans, ancien tenancier de brasserie, à La Chaux-de-Fonds. (F. o. s. du c. du 4 août 1894, nº 180, page 733 et du 3 octobre 1894, nº 218, page 895).

Date de la clôture: 15 juillet 1895.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)

Kt. Bern. *Konkursamt Bern-Stadt.* (1075)

Gemeinschuldner: Geissberger, Johann-Jakob, Negotiant, Marktgasse, in Bern (S. H. A. B. Nr. 116 vom 1. Mai 1895, pag. 489 und Nr. 147 vom 5. Juni 1895, pag. 619).

Datum des Widerrufes: 10. Juli 1895.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Ct. de Berne. *Office des faillites de Courtelary.* (1076)

Failli: Meyrat-Brügger, Paul, négociant, à Tramelan-dessus (F. o. s. du c. du 16 février 1895, nº 40, page 159; du 6 avril 1895, nº 95, page 397; du 15 mai 1895, nº 129, page 543 et du 26 juin 1895, nº 164, page 692).

Lieu, jour et heure des enchères: Vendredi, 19 juillet 1895, dès 9 heures du matin, et éventuellement le jour suivant, devant le magasin du failli à Tramelan-dessus.

Désignation des objets mis en vente:
Mobilier de ménage: des tables, secrétaire, régulateur, commode, canapé, machine à coudre, tableaux, vitrines, comptoir, balance (etc. etc.).
Marchandises consistant en épicerie, mercerie, draperie, chaussures, papeterie.

Kt. Uri. *Konkursamt Uri in Altdorf.* (1088²)

Gemeinschuldner: Emenegger u. Cie, Hotel und Brasserie «St. Gotthard» in Göschenen (Uri) (S. H. A. B. Nr. 47 vom 23. Februar 1895, pag. 189 und Nr. 107 vom 20. April 1895, pag. 453).
Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 5. August 1895 an.
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Samstag, den 17. August 1895, nachmittags von 4 Uhr an, im Hotel «St. Gotthard» in Göschenen.
Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften: Eine Besitzung (Hotel und Brauerei samt Nebengebäuden) in der Gemeinde Göschenen (Uri), enthaltend:

a. Gasthaus «St. Gotthard» und Platz, Schatzungssumme		Fr.	30,000;
b. Alte Brauerei	»	»	2,000;
c. Haus Nr. 8	»	»	1,500;
d. Gut «Höll»	»	»	300;
e. Brauerei mit Stall	»	»	25,000.

Kt. Thurgau. *Das Betreibungsamt Müllheim in Pfin im Auftrage des Konkursamtes Steckborn in Müllheim.* (1085)

Gemeinschuldner: Müller, Karl, Dampfsäge Müllheim (S. H. A. B. Nr. 71 vom 16. März 1895, pag. 297; Nr. 113 vom 27. April 1895, pag. 477; Nr. 147 vom 5. Juni 1895, pag. 619 und Nr. 155 vom 15. Juni 1895, pag. 653).
Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 10. August 1895 an.
Ort, Tag und Stunde der II. Steigerung: Dienstag, den 20. August 1895, nachmittags 3 Uhr, im «Rebstock» in Müllheim.
Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften: Siehe S. H. A. B. Nr. 147 vom 5. Juni 1895, pag. 619.
Höchstes Angebot der I. Steigerung: Fr. 53,150. —.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.
(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.
Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.
Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. de Vaud. *Président du Tribunal de Morges.* (1061¹)

Débiteur: Saint-Martin, Pierre, négociant, Grande-Rue, à Morges, actuellement en fuite.
Date du jugement accordant le sursis: 11 juillet 1895.
Commissaire au sursis concordataire: H. Perrin, préposé aux poursuites et aux faillites, à Morges.
Délai pour les productions: 2 août 1895.
Assemblée des créanciers: Samedi, 17 août 1895, à 2½ heures après-midi, à l'Hôtel-de-Ville, salle du Tribunal, à Morges.
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 7 août 1895.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern. *Gericht [I. Instanz]: Gerichtspräsident von Biel.* (1077)

Schuldnerin: Mayland-Walther, Adèle, Wirtin, in Biel (S. H. A. B. Nr. 144 vom 1. Juni 1895, pag. 608).
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Dienstag, den 6. August 1895, vormittags 10 Uhr, vor Richteramt Biel.

Ct. de Berne. *Tribunal [Ire instance]: Président du Tribunal de Courtelary.* (1078)

Débiteurs: Vuilleumier frères, fabricants d'horlogerie, à Tramelan-dessus (F. o. s. du c. du 11 mai 1895, nº 126, page 532).
Jour, heure et lieu de l'audience: Mardi, 23 juillet 1895, dès les 8 heures du matin, dans la salle des audiences, Hôtel de la Préfecture, à Courtelary.

Ct. de Genève. *Tribunal de 1re instance de Genève.* (1086/1087)

Débiteurs:
Coquio, Luigi, entrepeneur, à la Coulouvrenière, 13, Genève (F. o. s. du c. du 18 mai 1895, nº 133, page 520).
Vérésoff, Jules, agent de publicité, 7, Rue de Carouge, à Genève (F. o. s. du c. du 2 mars 1895, nº 53, page 220 et du 24 avril 1895, nº 110, page 465).
Jour, heure et lieu de l'audience: Lundi 22 juillet 1895, à 9 heures du matin, à Genève, Palais de Justice, place du Bourg-de-Four, 2me cour, 2me étage, Salle B.

Verwerfung des Nachlassvertrages. — Rejet du concordat.
(B.-G. 308 u. 309.) (L. P. 308 et 309.)

Ct. de Genève. *Tribunal de 1re instance de Genève.* (1079)

Débiteur: Pfeffer, Chs, imprimeur, Boulevard James-Fazy, à Genève (F. o. s. du c. du 10 avril 1895, nº 99, page 418 et du 22 mai 1895, nº 136, page 574).
Date du rejet: 11 juillet 1895.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Luzern. *Gericht [I. Instanz]: Gerichtsausschuss des Bezirksgerichtes Luzern.* (1083)

Schuldnerin: Thuner, Marie, früher «Schwestern Thuner», Negotiantin Baselstrasse, Luzern (S. H. A. B. Nr. 119 vom 4. Mai 1895, pag. 501 und Nr. 167 vom 29. Juni 1895, pag. 704).
Datum der Bestätigung: 3. Juli 1895.

Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Kt. Luzern. (1080)

Liegenschaftssteigerung.
(B.-G. Art. 133 u. ff.)

In Pfandverwertungssachen gegen Frau Anna Schnitzler-Furrer, Baugeschäft, in Luzern, gelangt Donnerstag, den 29. August 1895, nachmittags 2 Uhr, im Sitzungssale des Bez.-Gerichts auf dem Stadthause (II. Etage) in Luzern an öffentliche Steigerung:
Die Liegenschaft «Villa Trautheim», enthaltend: Das Wohnhaus Nr. 649, Holz- und Hühnerhaus Nr. 649h, Gartenhaus, Gartenanlagen, Gemüsegarten, etwas Wiesland, laufenden Brunnen etc. (früher Hintertivoli), im Quartier Hof, der Stadtgemeinde Luzern gelegen.
Katasterschatzung Fr. 41,000; konkursamtliche Schatzung Fr. 60,000.
Gemäss Art. 138 des Betreibungs-Gesetzes ergeht hiemit an die Pfand- und Hypothekargläubiger und alle übrigen Beteiligten die Aufforderung, binnen 20 Tagen, von dieser Bekanntmachung an gerechnet, dem Konkursamt Luzern ihre Ansprachen auf der Liegenschaft, insbesondere für Zinsen und Kosten, einzugeben. — Die Nichtangemeldeten werden von der Teilnahme am Ergebnisse der Verwertung insoweit ausgeschlossen, als deren Rechte nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind.
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 8. August 1895 an beim Konkursamt Luzern zur Einsicht auf.

Luzern, den 6. Juli 1895. Der Konkursbeamte: **Dr. Gebhardt.**

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Il Tribunale civile distrettuale di Lugano, con decreto 13 corrte ha autorizzato il signor Dr Domenico Spinedi di Melano, a seguire la procedura di ammortizzazione dell' obbligazione, da lui smarrita, di fr. 500, serie A nº 139 del Prestito di converzione 3½ % del Cantone Ticino, Emissione del 1893, coll'annesso foglio di coupons dal nº 4 al nº 50.
Lo sconosciuto possessore della suddetta obbligazione viene pertanto diffidato a produrla nel termine di tre (3) anni dalla pubblicazione del presente, presso la Cancelleria del Tribunale prefato, sotto comminatoria che in difetto di tale produzione ne farà pronunciata l'annullazione.
Lugano, 15 luglio 1895.
(W. 73³) Il presidente: **Lucchini.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna
Bureau Laufen.

1895. 12. Juli. Bei der Aktiengesellschaft unter der Firma **Bezirkskasse Laufen** in Laufen (S. H. A. B. Nr. 65 vom 2. Mai 1890, pag. 357) ist der Geschäftsführer (Gerant) P. Cueni ausgetreten und an dessen Stelle ernannt worden Isidor Studer von Brislach, in Laufen.

Freiburg — Fribourg — Friborgo
Bureau de Fribourg.

1895. 13 juillet. **Maria Roggo,** à Fribourg (F. o. s. du c. du 24 janvier 1894, nº 17, page 69), fait inscrire qu'elle a renoncé au commerce de mercerie, bonneterie; par contre, elle reste inscrite pour l'exploitation de l'auberge sous l'enseigne «Au Soleil blanc». Bureau: Rue de la Samaritaine.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1895. 11. Juli. Inhaberin der Firma **R. Essigmann** in Basel ist Regina Essigmann von Agnetheln (Ungarn), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Bilder und Spiegelhandlung. Geschäftslokal: Oetlingerstrasse 157.

11. Juli. Alexander Beugger von Winterthur und Johann Albert Herzog von Winterthur, beide wohnhaft in Basel, haben unter der Firma **Beugger & Herzog** in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 10. Juli 1895 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Import, Export und Kommission. Geschäftslokal: St. Albananlage 4.

11. Juli. Inhaber der Firma **Jos. Sauter** in Basel ist Joseph Sauter von Oberachern (Baden), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Papeterie und Buchbinderei. Handlung in religiösen Artikeln. Geschäftslokal: Barfüsserplatz 14.

11. Juli. Aus dem Vorstande der Genossenschaft unter der Firma **Verband schweiz. Consumvereine** (Union Suisse des Sociétés de Consommation) in Basel (S. H. A. B. Nr. 210 vom 30. September 1893, pag. 856) ist David Erne ausgeschieden und damit auch seine Unterschrift als Delegierter erloschen. In den Vorstand wurde gewählt Carl Bürgin-Haas von und in Basel. Zum Delegierten wurde gewählt das bisherige Vorstandsmitglied Ernst Grether von und in Basel. Derselbe führt kollektiv mit dem andern Delegierten J. F. Schär oder mit dem Geschäftsführer G. Meyrin die rechtsverbindliche Unterschrift.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1895. 13. Juli. Wilhelm Berger-Schärrer von Waldenburg, in Oberdorf und Johannes Berger-Schweizer von und in Waldenburg, haben unter der Firma **Gebrüder Berger** in Waldenburg eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung ins Handelsregister beginnt. Zur Vertretung der Gesellchaft ist allein befugt: Wilhelm Berger-Schärrer. Natur des Geschäftes: Uhrenfabrik.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

12 juillet 1895, 8 h. a.

No 7607.

Ch^s Hormann & Cie, fabricants,

Neuchâtel (Suisse).

Montres, parties de montres, étuis et leurs emballages.

---

12. Juli 1895, 8 Uhr a.

Nr. 7608.

Firma: *Homöopathische Central-Apotheke Dr. Willmar Schwabe,*

Leipzig (Deutschland).

Homöopathische Arzneipräparate, Apotheken, diätetische Präparate und Bücher.

---

12 juillet 1895, 2 h. p.

No 7609.

Rodolphe Schmid, fabricant,

Neuchâtel (Suisse).

Montres métal.

---

13. Juli 1895, 8 Uhr a.

Nr. 7610.

Wagner, Goessler & Cie, Fabrikanten,

Zürich (Schweiz).

Briefcouverts und Papier.

---

13 juillet 1895, 8 h. a.

No 7611.

Neyron, Cahen & Cie, négociants,

Lyon (France).

TISSU HYGIÉNIQUE FRANÇAIS
DU
DOCTEUR RASUREL
LAINAGE
A LA OUATE DE TOURBE
ANTISEPTIQUE ET ABSORBANTE

BREVETÉ S.G.D.G

SEULS CONCESSIONNAIRES
NEYRON CAHEN & Co
LYON

Tissus en ouate de tourbe.

---

15 juillet 1895, 3 h. p.

No 7612.

Girard-Perregaux & Cie, fabricants,

Chaux-de-Fonds (Suisse).

Mouvements, boîtes, cuvettes, cadrans et emballages de montres.

„CONCORDIA", Cölnische Lebens-Versicherungs-Gesellschaft.

Rechnungs-Abschluss für 1894.

Aktiva.

Mk.	Pf.			
24,000,000	—	1) Wechsel der Aktionäre.		
		2) Kassa- und Wechselbestand.		
		Mk. 144,616. 93	*a.* Kassa-Konto.	
148,043	51	» 3,426. 58	*b.* Wechsel-Konto.	
		3) Darlehne auf Hypotheken und Unterpfänder:		
		Mk. 52,714,468. 91	*a.* Hypotheken.	
		» 80,225. —	*b.* Darlehne auf Wertpapiere.	
57,024,181	39	» 4,229,487. 48	*c.* Darlehne auf Policen.	
1,355,000	—	4) Immobilien.		
		5) Wertpapiere:		
		Mk. 4,199,347. 93	*a.* Staatspapiere.	
		» 301,425. —	*b.* Pfandbriefe.	
		» 252,721. 50	*c.* Communalpapiere.	
4,861,932	43	» 108,438. —	*d.* Deutsche Eisenbahn-Obligationen.	
		6) Guthaben bei Bankhäusern und Agenten sowie diverse Debitoren:		
		Mk. 828,506. 18	*a.* Guthaben bei der Reichsbank und bei Bankhäusern.	
		» 271,925. 22	*b.* Ausstände bei Agenten.	
1,607,347	18	» 506,915. 78	*c.* Diverse Debitoren.	
4,040,000	—	7) Guthaben an die Stadt Cöln.		
1,541,922	33	8) Guthaben an Prämienraten der laufenden Versicherungen.		
94,578.426	84			

(B. 38)

Passiva.

		Mk.	Pf.
1) Aktien-Kapital (10,000 Stück Aktien à 3,000 Mk.)		30,000,000	—
2) Guthaben der Sparkasse		2,907,281	50
3) Guthaben der Kinder-Versorgungs-Kassen		514,469	62
4) Barkautionen		84,900	—
5) Diverse Kreditoren		183,678	42
6) Prämien-Reserve:			
a. Kapitalversicherungen auf den Todesfall	Mk. 46,897,373. 20		
b. Kapitalversicherungen auf den Lebensfall	» 1,338,683. 33		
c. Rentenversicherungen	» 3,319,115. 22		
d. Sterbekassenversicherungen	» 19,246. 06	51,574,417	81
7) Prämien-Ueberträge		2,505,972	38
8) Schaden-Reserve		203,470	78
9) Kriegs-Reserve		346,000	—
10) Konto für eventuelle Verluste und Bedürfnisse		734,836	11
11) Dividenden-Konto der Versicherten		923,654	25
12) Kapital-Reserve		3,000,000	—
13) Saldo-Gewinn		1,599,745	97
		94,578,426	84

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Zollwesen. — *Douanes.*

Belgien. Die von den Kammern jüngst beschlossenen Tarifänderungen, die wir, soweit sie für die Schweiz hauptsächlich in Betracht fallen, in unsern Nummern 126, 162 und 167, vom 11. Mai, 24. und 29. Juni d. J. publiziert haben, gelangen am **24. Juli** zur Anwendung, ausgenommen die Holzzölle, die erst am 1. Januar 1896 in Kraft treten. Die Mehl- und Haferzölle dagegen sind, wie wir gestern meldeten, schon mit 16. d. M. erhoben worden.

Chile. Voraussichtlich wird der chilenische Zolltarif auf den 1. Januar des kommenden Jahres eine teilweise nicht unbedeutende Erhöhung erfahren, von welcher u. a. namentlich auch folgende Artikel betroffen werden dürften: Möbel, Kleider, Schuhe, Gold- und Silberwaren, Bijouterien, Uhren und Stickereien.

Bei diesem Anlasse wollen wir nicht unterlassen, darauf hinzuweisen, dass es nicht ratsam ist, bei Lieferungen nach Chile zu lange Kredite zu gewähren.

* * *

Belgique. Les nouveaux droits d'entrée votés par les chambres belges et dont ceux qui intéressent particulièrement la Suisse font l'objet d'une publication parue dans notre numéro d'hier entreront en vigueur le *24 juillet* courant à l'exception des droits sur les farines et les avoines qui, ainsi que nous l'avons indiqué, sont appliqués depuis le 16 de ce mois et des droits sur les bois qui seront rendus applicables à partir du 1er janvier 1896.

Chili. A partir du 1er janvier prochain, le tarif douanier chilien sera probablement élevé d'une manière assez considérable sur un certain nombre de points. Entre autres articles qui pourraient être frappés, nous signalons particulièrement les meubles, les vêtements, les chaussures, les marchandises d'or et d'argent, la bijouterie et les montres.

A cette occasion, nous ferons remarquer aux personnes qui entretiennent des relations d'affaires avec le Chili qu'il est prudent de ne pas accorder des crédits trop prolongés.

Schweizerische Landesausstellung. In seiner Sitzung vom 12. Juli hat das Zentralkomitee der Landesausstellung die Pläne und Pflichtenhefte für Lieferung, Erstellung und Unterhalt der Wasserleitungen und Abflüsse des Vergnügungsparkes genehmigt.

Es hat mit Herrn E. H. Le Royer, in Genf, als Vertreter der Gesellschaft des Aquariums, einen Vertrag für Organisation und Betrieb des Aquariums der Ausstellung auf halbe Rechnung abgeschlossen.

Die Unternehmer, welche geneigt sind, die Lieferung, Erstellung und den Unterhalt der Wasserleitung und der Apparate zur Bespritzung des Vergnügungsparkes zu übernehmen, sowie diejenigen, welche die Lieferung, Erstellung und Unterhalt der Abflusskanäle und Latrinen in diesem Park zu übernehmen gedenken, können vom Pflichtenheft beim Ingenieur der Ausstellung, Herrn G. Autran, Einsicht nehmen. Die Eingaben sind bis spätestens den 31. Juli, mittags 12 Uhr, der Kanzlei der Landesausstellung, 30, chemin du Mail, einzureichen.

— Der Kanton Freiburg hat für die Landesausstellung eine Subvention von Fr. 4000, Schwyz eine solche von Fr. 500 und Uri von Fr. 400 bewilligt.

Exposition nationale suisse. Dans sa séance du 12 juillet, le comité central a adopté les plans et cahiers des charges pour la fourniture, la pose et l'entretien des conduites d'eau et des égoûts du parc de plaisance.

Il a adopté une convention avec M. E.-H. Le Royer, à Genève, agissant au nom d'une société dite „Société de l'Aquarium", pour l'organisation et l'exploitation à compte à demi de l'aquarium de l'exposition.

Les entrepreneurs qui désirent soumissionner pour la fourniture, la pose et l'entretien des conduites d'eau, des branchements et de l'appareillage destinés à l'arrosage et aux concessions d'eau dans le parc de plaisance, ainsi que ceux pour la fourniture, la pose et l'entretien des canaux d'égoûts, des sacs et des fosses de latrines dans le parc de plaisance, sont avisés qu'ils peuvent prendre connaissance du cahier des charges chez M. G. Autran, ingénieur de l'exposition.

Ces soumissions devront être déposées à la chancellerie de l'exposition, 20, Chemin du Mail, à Genève, avant le 31 juillet 1895, à midi.

— Le canton de Fribourg a accordé au comité central une subvention à fonds perdu de 4000 fr., Schwytz de 500 fr. et Ur de 400 fr.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Insertionspreis: Die halbe Spaltenbreite 30 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Prix d'insertion: 30 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Bank in Zofingen.

Einladung

zur

ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf

Samstag, den 3. August 1895, nachmittags 1½ Uhr,

in den Rathaussaal in Zofingen.

Verhandlungsgegenstände:

1) Antrag des Verwaltungsrates auf Reduktion des Aktienkapitals.
2) Revision der Statuten. (Z 588 Q)
3) Beschlussfassung über einen eventuellen aussergerichtlichen Vergleich mit den Verpflichteten des frühern Direktors.

Die Stimmkarten können gegen Vorweisung der Aktien oder sonstigen genügenden Ausweis vom 29. Juli hinweg bis Samstag, den 3. August, mittags 12 Uhr, an unserer Kassa bezogen werden. Angesichts der wichtigen Traktanden und um die beschlussfähige Anzahl der vertretenen Aktien zusammenzubringen, werden die Herren Aktionäre dringend ersucht, entweder persönlich an der Versammlung teilzunehmen, oder dann sich an derselben vertreten zu lassen.

Zofingen, den 12. Juli 1895.

(584³) **Der Verwaltungsrat.**

Beneficium inventarii.

Auf Anrufen des Waisengerichtes von **Schaffhausen** wurde den Erben des am 9. Juni 1895 verstorbenen Herrn **Ferdinand Brütsch,** Gastwirt z. untern Rüden in **Schaffhausen,** durch Beschluss des Bezirksgerichtes vom 15. Juli 1895 das Beneficium inventarii bewilligt.

Es ergeht daher an alle diejenigen, welche Forderungen an die Erbsmasse zu stellen haben, oder die Bürgschaft des Verstorbenen besitzen, oder aber demselben zu thun schuldig sind, sowie an alle diejenigen, welche wissentlich der Erbsmasse gehörende Vermögensteile in Handen haben, seien sie durch Entlehnung, zur Verwahrung, Versendung, als Faustpfand, oder wie sonst immer in deren Besitz gekommen, an erstere beiden Klassen unter der Androhung des Ausschlusses, und an letztere unter Androhung von Bestrafung, die Aufforderung, ihre Rechte resp. Verbindlichkeiten bis zum **31. Juli 1895** beim Bezirksgerichtspräsidium in Schaffhausen schriftlich **auf Folioformat** anzumelden.

Die Gläubiger haben gleichzeitig allfällige Pfand- und Vorzugsrechte einzugeben, auch soweit möglich die Originalbeweisurkunden oder beglaubigte Abschriften beizulegen und es würden die innert dieser anberaumten Frist nicht angemeldeten Forderungen, die pfandrechtlich gesicherten einstweilen nur mit Bezug auf Zinsen und Kosten, von der Masse ausgeschlossen.

Schaffhausen, den 16. Juli 1895.

A. A. des Bezirksgerichts Schaffhausen,
Die Kanzlei:
(585) **R. Tanner.**

Egyptische Cigaretten
von **Theodores Danou** in **Cairo.**
Hervorragende Qualitäten zu sehr mässigen Preisen, von **Fr. 3. 75** ab per 100 Stück.
Max Oettinger, z. Habana-Haus,
Basel, 12, Eisengasse. — **Zürich,** 76, Bahnhofstrasse.

Packleinen Julius Hes & Co. (522⁵⁰)
Toiles d'emballages — Säcke aller Art. Dundee (Schottland) — Zürich (Schweiz). Preiscourante und Muster zu Diensten.

Aktiengesellschaft
Schappe- & Cordonnet-Spinnerei Ryhiner.

Die **Actiengesellschaft Schappe- & Cordonnet-Spinnerei Ryhiner** hat in ihren Generalversammlungen vom 21. Mai und 10. Juli 1895 die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 1,600,000, eingeteilt in 1600 Aktien à Fr. 1000, auf Fr. 1,200,000, eingeteilt in 2400 Aktien à Fr. 500 beschlossen und ihre Statuten dementsprechend abgeändert.

In Ausführung dieses Beschlusses werden die HH. Aktionäre aufgefordert **vom 22. Juli d. J. an** den Umtausch ihrer alten Aktien gegen neue Aktien (im Verhältnis von 2 alten gegen 3 neue)vorzunehmen.

Die alten Aktien, mit Bordereau versehen, sind vom 22. Juli an bei der **Gesellschaft** oder bei den HH. **Dreyfuss Söhne & Co., Ehinger & Co.** oder **Zahn & Co.** zu deponieren und können an diesen Stellen zwei Tage nachher die neuen Aktien bezogen werden. (H 2577 Q)

Die Inhaber einer ungeraden Anzahl von Aktien sind ersucht, bei Deponierung der alten Aktien mitzuteilen, ob sie die ihnen zukommende halbe neue Aktie veräussern oder eine weitere halbe Aktie dazu erwerben wollen und stellen hiefür die vorgenannten Anmeldestellen ihre Vermittlung zur Verfügung.

Basel, den 10. Juli 1895.

Aktiengesellschaft
(571³) **Schappe- und Cordonnet-Spinnerei Ryhiner.**

Anleihen der Gemeinde Fislisbach (Aargau).

Zur Deckung der Kosten einer Wasserversorgung bedarf die Einwohnergemeinde Fislisbach eine Summe von ca. **Fr. 45,000.**

Geldinstitute oder Private, welche dieses Darlehen gewähren wollen, sind ersucht, sich innert zehn Tagen beim Präsidenten der Wasserbaukommission anzumelden, unter Angabe der Bedingungen mit Bezug auf Zinsfuss und Rückzahlung, unter welchen das Darlehen gewährt wird.

Fislisbach, den 12. Juli 1895.

(576¹) **Die Kommission.**

Bank in Zürich.

Gegründet im Jahre 1837.

Einbezahltes Aktienkapital: Zehn Millionen Franken.

Der Geschäftskreis umfasst namentlich:
Eröffnung von **Konto-Korrent-** und **Accept-Krediten.**
Ankauf und **Verkauf** von **Werttiteln** für eigene und fremde Rechnung.
Aufbewahrung und **Verwaltung** von **Werttiteln** (Depositen).
Vorschüsse, Acceptationen und **Wechselgeschäfte.**
Beteiligung bei **Anleihen** und **Finanzoperationen.**
Ausführung von **Börsenaufträgen** im **In-** und **Ausland.**

Wir empfehlen unsere Dienste bestens.

(735¹⁴) ***Die Direktion.***

(H 584 O) **Rechtsbureaux** (149³)
der Doct. **Andrea Censi, Carlo Stoppa** und **E. Garbani-Nerini,** Fürsprecher, ex-Kantonsrichter.
Advokatur — Inkasso — Notariat.
Amtlich gestellte hypothekarische Kaution Fr. 17,000.
Korrespondenz in deutscher, französischer und italienischer Sprache.
Bureaux in **Lugano — Chiasso — Locarno.**

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses **3 %**

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Cie à Berne.